



www.regiontatry.sk / www.tatry.sk

1.5.2020 - 30.11.2020



REGIONAL BENEFIT CARD

ECOLOGICAL TRAM AND RACK RAILWAY TRANSPORT

HORSKÉ POISTENIE / MOUNTAIN INSURANCE

MNOŽSTVO ZLIAV / DISCOUNTS

AKTUÁLNE INFORMÁCIE / CURRENT INFORMATION



možné zakúpiť online
possible to buy online



Tlač brožúry bola zrealizovaná s finančnou podporou Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky

ČO JE TATRY CARD?

Regionálna karta TATRY CARD je kľúčom k vašej bezstarostnej a výhodnej dovolenke v regióne Vyso-
ké Tatry. Vďaka nej získate neobmedzené ekologické cestovanie električkou a zubačkou na tratiach
Tatranských elektrických železníc, horské poistenie GENERALI, množstvo zliav na atrakcie, múzea,
reštaurácie, wellnessy či obchody a vždy aktuálne informácie o podujatiach, akciách, výstrahách
a novinách vo Vysokých Tatrách.

WHAT IS THE TATRY CARD?

The regional TATRY CARD is the key to your easy-going and beneficial holiday in the Region of the High Tatras.
You will get unlimited ecological travel on routes of the Tatra electric railways, mountain insurance GENERALI,
plenty of discounts at restaurants, museums, wellness centres or shops and always up-to-date information
about events, warnings and news in the High Tatras.

AKO ZÍSKAŤ TATRY CARD?

Svoju osobnú regionálnu kartu si môžete zakúpiť pri ubytovaní v našom zmluvnom ubytovacom
zariadení. Zoznam týchto ubytovateľov nájdete na: www.tatry.sk. Poplatok za aktiváciu karty je 4 €
vo Vysokých Tatrách a 5 € v podhorí Vysokých Tatier a platí maximálne na 3 noci / 4 dni. Pokiaľ je
Váš pobyt dlhší, zmluvné ubytovacie zariadenie Vám platnosť karty predĺži za rovnaký poplatok.
Taktiež je možné si kartu zakúpiť mimo zmluvné ubytovanie za 8 € online cez stránku www.tatry.sk/tatrycard.

HOW TO GET THE TATRY CARD?

You can buy your personal regional card when staying in our contracted accommodation facility. You can
find a list of these accommodation providers at: www.tatry.sk. The card activation fee is 4 € in the High
Tatras and 5 € in the foothills of the High Tatras. It's limited to a maximum of 3 nights / 4 days. If your
stay is longer, the contracted accommodation facility will extend the validity of the card for the same fee.
It's also possible to buy the card outside of the contractual accommodation for 8 € online via the website
www.tatry.sk/tatrycard.

AKO VYUŽÍVAŤ TATRY CARD NAPLNO?

Pri zakúpení TATRY CARD obdržíte jedinečný QR s vašim menom a dátumom platnosti karty, ktorý
si môžete jednoducho oskenovať do mobilného telefónu a získať tak ešte viac výhod. Rovnako zís-
kate možnosť dostávať hlásenia o aktualitách, výstrahách či zaujímavých podujatiach vo Vysokých
Tatrách. Ak nevlastníte smartfón, môžete využívať papierovú verziu karty s QR kódom, ktorá slúži
ako náhrada tej digitálnej. Počas vášho pobytu vo Vysokých Tatrách je potrebné nosiť kartu neustále
pri sebe.

HOW TO FULLY ENJOY THE TATRY CARD?

When you purchase a TATRY CARD, you will receive a unique QR code with your name and card expiration
date. You can easily scan the QR code to your mobile phone for even more benefits. You will also get the
opportunity to receive notifications about news, warnings or interesting events in the High Tatras. If you don't
own a smartphone, you can use a paper version of the card with a QR code, which serves as a replacement
for the digital one. During your stay in the High Tatras, it is necessary to carry the card with you at all times.

KOLKO STOJÍ TATRY CARD? / HOW MUCH IS TATRY CARD?

u ubytovateľa	Vysoké Tatry, Poprad, Štrba a Štrbské Pleso	4 €	online	8 €
at accommodation provider	podhorie	5 €		

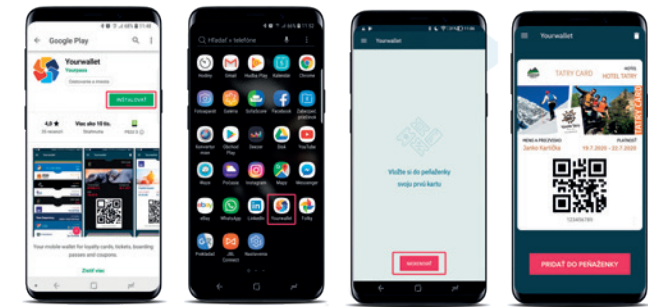
Platnosť karty je 3noci/4dni a dá sa predĺžiť./Card is valid 3 nights/4 days and you can reactivate it.

Kúpou TATRY CARD dochádza k spracovaniu Vašich osobných údajov v zmysle článku 6 ods. 1 písm.
b) Nariadenia EP a Rady (EÚ) 2016/679, v nevyhnutnom rozsahu prevádzkovateľom produktu (Zdru-
ženie cestovného ruchu Vysoké Tatry) ako aj zmluvnými partnermi (Železničná spoločnosť Sloven-
sko, a.s. a Generali Poistovňa, a.s.) na účely kontroly a poskytnutia služieb. Viac informácií nájdete na
www.tatry.sk/tatrycard. / By purchasing TATRY CARD, your personal data is processed in accordance with
Article 6 (1) (b) of Regulation (EU) 2016/679, to the extent necessary by Združenie cestovného ruchu and
other partners (Železničná spoločnosť Slovensko, a.s. and Generali Poistovňa, a.s.). More information can be
found at: www.tatry.sk/tatrycard.

AKO DOSTAŤ TATRY CARD DO MOBILU?

HOW TO GET THE TATRY CARD INTO YOUR SMARTPHONE?

Android



1. Nainštalujte si aplikáciu YOURWALLET z Google Play a otvorte ju / Install the app YOURWALLET on your phone from Google Play and open it
2. Kliknite na tlačidlo SCAN / Click on the SCAN button
3. Naskenujte QR kód / Scan QR code
4. Kliknite na PRIDAŤ DO PEŇAŽENKY / Click on the Add to the wallet

iPhone



1. Otvorte fotoaparát a naskenujte QR kód / Open the camera and scan the QR code
2. Automaticky sa zobrazí link, kliknite naň / Click on the link that will be automatically displayed
3. Kliknite na Pridať/Add / Click on the Add button
4. Karta je pridaná vo Wallete / The card is now added in the Wallet

Aplikácia WALLET je súčasťou všetkých zariadení iPhone.

The WALLET app is included with all iPhone devices.

TATranská ELEKTRICKÁ ŽELEZNICA

TATRY CARD platí v čase pobytu hosťa ako cestovný lístok, ktorý netreba označovať vo všetkých
vlakoch Železničnej spoločnosti Slovensko, a.s. na tratiach Tatranských elektrických železníc vrá-
tane tratí: Štrba – Štrbské Pleso a Poprad-Tatry – Studený Potok – Tatranská Lomnica. Ku karte



je pri kontrole nutné priložiť aj platný ob-
čiansky preukaz, pas alebo iný doklad s ak-
tuálnou fotografiou, menom, priezviskom
a dátumom narodenia (deti 6 - 16 rokov).

TATRA ELECTRIC RAILWAYS

The TATRY CARD is valid during the guest's stay
as a travel ticket, which doesn't need to be vali-
dated on all trains of Železničná spoločnosť Slo-
vensko, a.s. (Slovakia Railways Company, abbre-
viation ZSSK) on the routes of the Tatra Electric
Railways (TEŽ – Slovak abbreviation) including
the routes: Štrba - Štrbské Pleso and Poprad-Tat-
ry - Studený Potok - Tatranská Lomnica. A valid
ID card, passport or another document with the
current photograph, name, surname and date of
birth (children 6-16 years) must be attached to
the card during the check of the conductor.



HORSKÉ POISTENIE GENERALI

Vďaka TATRY CARD vám GENERALI poistenie záchrany v horách SR kryje náklady na prípadný zá-
sah horskej služby. Súčasťou karty je variant poistného krytia ZÁKLAD, ktorá zahŕňa pešiu letnú
turistiku (horsú, vychádzkovú) na značených chodníkoch, poistnú sumu 16 500 € (poistenie ne-
pokrýva liečebné náklady). Doba poistenia sa rovná platnosti TATRY CARD.

MOUNTAIN RESCUE SERVICE
GENERALI

Thanks to the TATRY CARD, the Generali Moun-
tain insurance for Slovakia covers the costs of any
rescue action by the Mountain Rescue Service, if
necessary. The card consists of the Basic insurance,
which includes summer hiking on marked trails,
an insurance sum of 16,500 € (the insurance does
not cover medical expenses). The insurance period
is equal to the validity of the TATRY CARD.



Generali Poistovňa, a. s., Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava
www.generali.sk, ☎ +421 2 32 11 11 17

HORSKÁ ZÁCHRANNÁ SLUŽBA / MOUNTAIN RESCUE SERVICE
NONSTOP: 18 300

V prípade vzniku škodovej udalosti sa obráťte na kontaktné centrum Generali na tel. čísle:
+421 2 38 11 11 17, kde vám poskytneme všetky potrebné údaje na jej vybavenie. Odkažte
sa na rámcovú zmluvu č. 9059801323. / In case of an insured event, please contact the Generali call
centre on: +421 2 38 11 11 17 for all information regarding the settling of the event. Refer to contract
number 9059801323.